

THINGKHO LE MALCHA

Jol (Vol) I

Lhalam (September) 2006

Suo (issue) VI

GAMTUMNEI DING ITUP ULEH

BY: LETLAM

Chamlhat kitihi koimathaneina (or) koima vaipohna noi'a umlouva, amailam hin kho dinga amatah in akigel lhahna bang'a kiman chahna nei tia achomlam'a het thei ahi. Chule Chamlhat (Independence) kiti paochanghi dependence a kon'a hung kilahdoh ahin, midanga kingai tina ahi. Hiche dependence maia "in" aki koileh independence midang'a kingailou chamlhatna, koima khut noia umlou tina ahi. Hiche chu namkhat (or) gamsung khat hina'a akivet leh agamsung'a Social, Economic, Political leh Education Health etc. ho aboncha a agamsung miten amaho deilam tah'a ache piu tia mipi het theidinga bailam tah a seithei ahi.

Chamlhatna neiding hochu itobang hina aneidiuham?

Indian Independent Movement hatlai tah in Indian National Congress Lamkai lokom ah Winston Churchill in "India tehi chamlhat neidingin napilhing hihlai uve" tia aseileh Congress lamkai ho alung hang uvin, nasatah in demna anei uvin ahi. Ahin Mahatma Gandhi in "hiche jehchun lung hang hih uvin adih asei ahi. Min napi lhing hihlai uve atile eile ei kikhol'a pilhin theina dinga thil ijakai semphat angai'e tin ana sei'e. Gandhi in asei na ah India gam hi leiset chung a chi le nam tamna pen, hou le beh tamna pen, vaicha genthei tamna penleh kithet to naleh kilang khen kibung khen umna pen gamjong ahi. Hiejchun gamsung mijouse hin pii lhinna inei lou'ule chamlhat neijong leu hen phatchom na'a inei loudiu eiho le eiho ki tha tona ding bep hung hiding ahi. Hiejchun gamsunga cheng mitam te le mi lhomte kah hihen, hou khat le khatkah hihen, nam khatle khat kah hi jongleh kihet them na, kijato na, kikoh sahna inei teng'ule bou ingai chat pen'u chamlhat gachu mipijou sen tuitah'a ineh khom diu, iphat chompi diu ahi" tin ana sei'e.

Hitabangchun chamlhatna chun gamsung miho vang phat na amoh pehpeh hilouvin chamlhatna kiti thil mantamtah chu amanchah ji akihet loule ithat le iman a pang thei ahi haimil louding akisam'e. Chutobang'a ahunglung ding ijakai ho ahet uva hiche ho pel dohthei nading'a ana gel khoh jal uvin boina lampi ana umjong le ahin peldoh uvin tunin vannoi'ah "Largest Democratic Country tin loupi tah in amin choung tan ahi.

Ahin India toh British Colony anahikhom Burma Cham lhat lamkai hon khatna Independence, nina Independence thum na Independence ana yiuvin thildang imacha ana khoh sah loujeh uvin 1948 kum'a cham lhat ahinnei vang uvin hiche Chamlhat nachun gamsung mite namkhat le khat, hou khat le khat kah ah gal le tol aum jing in ahi.

Chutabang mipite pilhin lel nachu Military Junta in chance a lah'a adeitah uva adeitah'a avai poh jeh uvin phat khat lai a Southeast Asia a gam khan tou pen le gam

hao pena ana ki thang Union of Burma hi tun vannoi a gam vaicha penin apang tan ahi. Hicheto kilhonin Burma gam mite hi vannoi in mu neo naleh noi se na anei in Burma gam'a um kahi tiding jong jachat na tah in akila tan ahi.

Kuki tehi achung a ki sun Burma le India gam ni sung a cheng ihu toh ki lhon in alang ni to'a Movement nei cheh jong ihu ve. Hiejchun i movenent'u lo lhin na ding leh alolhin jouva hung lhung ding thil soh iti ipel doh thei du ham? Ti hi movement bol ho seh hilou vin mipi jousen igel khoh diu aki sam e.

Kuki Society leh phung le chang

Ngal koh louvin thou achupoi kiti ipu ipau paocham toh bangin Kuki te sunga ki pum khatna le kingai lutna alhah samjong li ipi jeh ham? ti ikholdoh u hichea kona inam u iti semphat ding ham? ti hi Kuki chapa chanu jouse dinga kin lenpen tah ahi.

Leiset chung a boina, kibung khen kilang khen na kiti ho hi houle bieh, chonle khan, hamle pao, hoa kon ahiti alhang pin akimun ahi. Hiche tokilhona tua kuki Society a ikiboi na hou hi akivet leh kiboi nathei jong ahilou aki mun ahi. Tekah nan ham le pao aki ti jongleh Kuki sunga tribe jouse hi ki hou mona aum dehpou, houle beh a kiti jongleh ibon chaova Christian, Pathen khat seh, Bible khat seh inei khom uve. Limle mel kiti jong leh iki kheh nao imacha aumpoi. Chondan jengjong agam kaipoh a neo chacha kibah louna aum vangin ahung kon dohna tha khat ahin, alhangpin aki bangsoh kei in ahi.

Chondan jengjong agam kai poh a neo chacha kibah lou na aum vangin ahung kon dohna thakhat ahin, alhangpin aki bangsoh kei in ahi. Chuti ahi leh namkhat, chondan khat, paokhat, hou khat neikhom kuki te hin i itiu leh iki sei khen uva chule aumlou sasa a alampi chochom iki holthu uva, Pu min Pa minpou identity khat dana isei uva, atum tuma ium u hitam? Hiche hi Rabindranath Tagore semthu gamgi (Artificial boundary) kikai khumsah tia asei tobang chu ahi. Mi atam jon phungle chang inei u hi Kuki tedinga iloupi nao, mitoh ikibah lounao ahin, juidinga ki lom tahleh Custom phatah ahitin asei uve. Koitobang amangcha themdingin Custom pha tah leh loupina tahchu hinan te. Ahin tunia Kuki Society a imanchah danu hi aki vetleh ilah sam nau, minung iphah lel nao le iki pumkhat theilou nahou hi Phung le chang ahina banga imanchah theilou jeh u ahi ki tileh kisei khel ponte. Ajehchu tunia inam sungu hi ve leu hen khochen vengchen hihen politic lam hihen chuleh hou thu hijong leh phunga iche jeh uvin koi tabang. mi khat in Kuki jouse jao theina dinga kabol ahi tijong leh koima ajao thei chompoi. Hetthei dingin Kipgen haosatna kho ah Haokip khat cheng jongleh mi khoa cheng danin kipha lamtah le kihol leltah a aum bangin Haokip khat in ahin.....



EDITORIAL

Tulai vannoiya hin, lhumlam gamho'n amaho gam asemchai phat un, gamdang kithopi le khantousahna ding in pan ahalah cheh uvin, chule akitettho tauve. Hijongle vannoiya din democracy gam lenpen le nichanna a milutam pen gam-India in vang abanjai a asophah ainheng gam - Burma chu huhdoh ding sangin nehdoth ding agong in ahi. Arakan gam a meihu (gas) le Chindwin vadung, Htamanti kho a Twitinna (dam) sem a kolphemeivah kilah ding bou athanoppin ahi. Zapithaneina (democracy) hunglung hile tua banga manbai cha a amulou ding jehin India in hiche phaath lemchaang hi kino tahin aphatchuomna din akiman tai.

India defence minister, Pranab Mukherjee in, *"India in lunggel le doiletop (zapithaneina/ democracy) hi Burma a thotdoh tho ding ti hi kagelpouve, ajehchu inhengtah chamdel a hinkhom ding kagotjoh u ahi. Chule Burma te inchen buoina chu amaho in akisemphat diu ahin, keiho sem ding ahipoi ajehchu insung thu ahi."* tin Singapore thusomiho kom ah aseiyee. Midang jahdia ngeinuom umtah ahivangin alunggelu chu Burma mipite din vang adohtettut in ahi. Hetding a khohtah chu Vannoi a Mihem Chanvou kilolna 1948 a umchu ana kinei chun vanoi pumpi a cheng mihemjouse ahom tha ahijeh in, UN a jao gam ho'n *"namchuom khat kisuhgenthei na ah mopohna kaneipoi,"* ati theilou ahi.

India geltobang hi hile UN Secy Kofi Anan injong Burma thu akhohsah lou ding ahi. Iraq gam Saddam Hussein vaipoh suhlhah dinga US le Britain akigon laiyn Germany, France, Russia tiho akikamchah kheh uvin hinla thilpha agellu ham ti ikhuolkat le Saddam Hussein vaipohna Iraq gamchu manchah johna kai lhang le thao man bai tah a muna a aneijeh u ahi. Tun vang Iraq ah bomb ging jing nantin hijongle mipi tamtah vang kumsottah hen-oh a konna kilhadoh ahijehin akipah theilheh uve.

Vannoiya democracy gam lenpen, India in Burma a democracy-dei ho suchimit a pang miphalou vaipo sepaiho demtah sanga garmanchah ajohpeh a, agamsunga um meihu (gas) le kolphe meivah lahdoh ho aduchat akilah guot hi jachaamna'nei anei poi. Burma sepai vaipo ho galkapna vanleng johpehlou dinga Britain in ahintem jong chu India in anahsah tapoi. '

phudoh kiloi khomna ah phungdang changdang jao jongleh amin maimai leh avet hoinading maimai bou ahi. Chutobang machun Khongsai khat lamkaina a hung ki phutdoh Houbung khatchu aphutdoh pan nampiding ahi tijongleh Phungdang changdangin abelthei behseh lou aki mun ahi. Phung le chang hi amanchahji itheplou jeh uvin suhlet a lentah hom talou vin isuhsei u leh phungkhat sung a jong akhai akhai in ihung kisei khenji taovin ahi. chuleh phungle chang amanchah ji ethep loujeh uvin mi abangkhat upat (letding) kichunan chidang namdang aki soh jitan ahi. Phung le chang imanchah themlou jeh uvin alampi chom choma kona imi kisoh sajong hoilai muna chu heta sating salu iti apeh ding ham? Ti igel mouvin Hichea konchun iki suh lhaset jijeh uvun inam sungu hi akikeh lenjou tapon ahi. Hitichun loule ai hi amangthem dinga tahsa hoina leh damtheina ahia amangtheilou dinga phatmo najoh ahibangin Phungle chang jong ahina banga imanchah loujeh uvin nampi semphatna dingin adal tanleh asu noh phah joh in apang tan ahi.

Vanoia, limle mel kibanglou, houke bieh kibang lou, hamle pao kibanglou, chon le khan kibang lou hon bon "We are the world" "atiuva khatle khat sopi banga aum theileh tu nia nangle ken ivon luiho ilelhah masang sea inam uhi dingjoulou ding ahi geldoh u hite. Hije hchun gamtum nei itup uleh kipumkhat angai bangin iki pumkhat theina diu va adal tana pang phung changa chungnun kichu tona le kikhen telna (Tribalism) lung gel ho pailhau tin namlen leh nampi lhing ho bangin Nationalism joh manou hite.'



KSDF adviser Pu Letlam in "67 chan Ihinna U Ottoma nikho" a Kukite thakhella thu aseipet. New Delhi

Thingkho Le Malcha
*Monthly Journal in Kuki is
 Publish by Publicity and
 Information Department and
 sponsor by Korea branch of the
 Kuki Students Democratic
 Front (KSDF).*

THUSOH

Meilhei i gamvahn Chavangphai bulu

Delhi, July 20; Achesa date 18 jankimvel chun Manipur a Meilheigamvah (UNLF) kiti Burma Sepai vaihom (SPDC govt.) in agamnei Kukite suboidia kum 2000 apat anasel guh le anakithopi jing hochun Moreh Chavangphai koma 24 AR post bomb a ana bulhah jehu vin mona neilou akim vela Kukite mi 9 hatahin anaki tongkhan ahi. Akitong kha hochu Burma a Valpabung khoa 1, Jamkthothang, (kum 21), 2, Tingkholhing, (kum 34) 3, Lettin thang, (kum 12) 4, Nem kholhing, kum 30, Chavang phaia 1, Lunneo, (kum 13) 2, Vahneiching, (kum 12) le S. Moljola 1, Onkhomang (kum 25) 2, Nenghoi, (kum 40) 3, Paominthang, (kum 2) abona mi(9) ahiu ve.

Meilheigamvahn hiche munna sepai touho masangapat anabulu jingu ahi in tuchung hi 11 vei chenna ahitai. Tu chung a vang aminna sepaitoh kikap ahivangin meilhei gam vahn doile tup chu avella cheng Kukite joh ahidan chu sei louva mijousen ihetu ahi. Chavangphai le S Moljol chu tha gamding agotu va chukitleh alangkhat a Vapabung chu sepai hon kapgam hen tia anung ngat u ahi. '



KSDF ho Delhi a Meilheigamvah ho chaval jeh a demna

TSA Sadar Hills Election

Delhi, Aug 3; Janhi chun Thadou Students Association, Sadar Hills District Committee in 2006-08 a lamkai ding lhenna ananei nauvah Lamminthang Singsit chu executive members 11 lah a President din lhendoh ana hitai. Hiche lamkai kilhenna chu Motbung TSA Head office mun a SL Seikhohao Thadou Chairmanship noia lolhing tah a ana bolu ahi. '

Moreh KSO

Delhi, Sept 4; Achesa date 2 chun KSO Moreh block lam kai kilhenna chu Dr. Colvin School munnah anabol u vin President in Frances Paoneo lhendoh ahi in Secretary General in Jangkholen Haokip chu lhen doh ahi tai tithuso chu Chandel district KSO thuphon kimu dungjui in asei je.

Gamgi chinna kikaptona um jing

Imphal, Sept; India le Burma gamgi chinhi achesa kum 2000 a kipat Meilhei-gamvahn Burma sepai hon cham lhat tah a anakoi jouva pat ana boijing hijong leh tukum August lha pat sepaiho gamgichin hatah a ahin nokhum jouva pat akhoh deh set in niseh tobang leh kikap tona aum jing toh kilhon in mona neilou agammi Kuki te chu kahlah a sepai ho ahilouleh Thingnoimi hon asuh genthei leh akap khah jing jeh u vin koima akho a um ngam louvin Sugnu le Moreh langah ahung jamdoh jing u vin ahi.

Meilhei gamvahn simlai chapang nungah golhang tampi nomphu (by-force) a amaho langa apan sah u vin alang khat a sepaihon Meilhei gamvahn kapdinga ahol teng nomphua golhang chapang akipui jiuvin alang alang ah genthei hasatna chu eihoa ahijing in ahi. Niseh a nehle chah kihol thu aboi keo hilouvin simlai cha pang koiman phatah in lekhasim thei lou khop min aboi jinge. '

KNO in bomb-thang man tah lou dia soi kai

Delhi Aug 10; Janhi chun Kuki National Organization (KNO) President Pu PS Haokip makai nan Geneva (Switzerland) mun-ah bomb-thang man tah lou dia kinoptona (Deed of Commitment to ban landmines) soi ana kai tai tin KNO statement in asei e. Pu PS haokip in asei na ah bomb-thang hi India le Burma gamgi chin na Meilhei gamvah hon Kuki te khovel lah a akam jiu vin mona bei agam nei Kuki te aphot seh in akisuh poh jiu toh lhon in athi le a -el bai tam pi aum dan jong statement a aki mun ahi. '

KIM election Lhalam (September) leh kipan ding
Delhi, Sept 5; Ahung lhung ding Lhalam (September) 16 nileh Kuki Inpi Manipur chun lamkai lhenna (election) chu Kuki Inn, Imphal a anei diu ahi tai.

PICTURE OF THE MONTH



Chavangphai kho mun, achesa July 18 jankim a Meilhei gamvah hon 24 AR ho to bomb a ana lhah na mun

THUSOH VAIGEIJEP HO

Gamgi chinna KNA le Meilhei gamvahho kikap to

Moreh, ^hMarch 2; Achesa nisim 20 March sunkim vela pat chun KNA ho le Meilheigamvahho (UNLF ho dia ginmo um ho) le Burma sepai kigom khom hon Joldam (Moreh a pat a KM 10 chuleh international boundary a konna km 1 vel) kho ah hatah in akikap tou vin ajing jing kal geijin ana kikap tou vin ajingsun kimvel chun Indian Army hon ahet phat in aga no cheh u vin aki khen bep u ve tin Moreh in thulhut akimui. Thulhut kimudung jui chun Meilhei gamvahho lang mi 6 athi in adang mi 4 velchun nasatah in akitong khan Burma a Kalemmyo hospital a ajen vin ahi. KNA lang a mi khat aki tong khai tijong thulhut akimu be kit e.

Meilhei gamvahho bombthanga nungah 1 thi 3 kitongkha

Moreh, March 10; Kanmahji le New Samtal kho kakah gam gichin a Meilheigamvahho bomb-thang (landmine) akisuh pil jeh in nungah 1 athi in mi 3 melse tah in aki tong khan ahi. Athi nu chu Kanmahji khoa Doujasei le Nemneikim chanu Lamkhohoi kum 20 a chapang ahi. Aki tongkha mi 3 hochu, nungah Lhaineitin (anu Hoikholhing), akho chu Mangsa, gollhang Ngamkholal apa Pamong, anu Lhaichin chuleh Nungah Hatneikim (kum 20), anu Hatchin, akho Kanmahji ahieu ve. Akitong kha mi 3 ho chu Imphal RIMS hospital Medical Ward Room No. 5 ah aki jen nalai u ve.

NAPAO HEMASAN SUMIL HIH IN

Lha 12 min ho (12 Months of the year)

- 1) Tolbol (January) 2) Bulte (February) 3) Lhakao (March)
- 4) Lhatun (April) 5) Lhaphul (May) 6) Lhadou (June)
- 7) Lhajing (July) 8) Lhamul (August) 9) Lhalem (September)
- 10) Ellha (October) 11) Phallha (November) 12) Ollha (December).

THUCHIH

- 1). Sim tam hi hetna ahin, het tam hi chih na ahi.
- 2). Sim jong chang neh jou va ngao vin athi lo e.
- 3). Miheh in atam ahin pi in, nag in atam athi pi e.
- 4). Khup in kha akhel nai poi.
- 5). Upa le lam sah aki pel thei poi.
- 6). Nuthu pathu ngai lou ana lo a eh e.
- 7). Chagan khovei aki nep pi e.
- 8). In um in thang aging chan, thang ven thang aging chai.
- 9). Gal-lu kichan gal-lu atoh e.

TO,



THINGKHO LE MALCHA THUSO, WZ-87A,
BUDELLA MARKET, VIKASPURI, NEW DELHI-18



thingkhuoalemalcha@yahoo.com



+91-9899278511

NUIBOM

Chungnun kichuteni pacha

Achapa: Hepa apale acha koijoh achingjo dem?

Apa: Akiti e leh voh eh chon khamasa apa ching joh hih dem.

Achapa: Achutileh hepa, Columbus in ipi dia apa sanga America agamu doh masat ham?

Apa: Ahipoi kanao, Columbus in America chu achapa sanga agamu doh masat joh ahi bouve.

Kicha hih in

Operation kibol dinga adammo nu: Doctor pu operation kaki bol khah lou jeh in kaki cha lhez in ahi.

Doctor pu: Kicha hih in operation kabol nan mi 1 bouseh athi kha nalai e.

Adammo nu: Ahi leh doctor pu mi ijat operation nahin bol khah hitam?

Doctor pu: Nang hi ani (2) chenna ding nahi.

Jing an neihon tha datan

Jing kah khat hi pasal khat in a in chel lang jan leh go avat vat ji jeh in akal doh in agakisem phat leh kiging man lou vin akeng ahin kichot pil in, ahung kheh lhah pat tah chu aji nun in mai lang a jing sn ahon chu amu in ama pan jong ima sei man lou vin ahung kheh phat in jing an neina hon tha da tan ti bou seh ase man e.

KOI SEI HAM?

- Ngailutna dih tah kiti chu mikhat a-imut nop pettah a thoukang in a-pe chu amahet louva ivatdoh peh chu ahi. Aman kathil pha bol hetei hen tia hetsah tei tei chu ngailutna dih tah ahi kiti poi.

-(Pa Letlam)

- Midang nam dang hon ama ama gam dia kivaihom na ding dan kijih chai va kilung toh tah a agam khan touna dia pan lagam ta, mi lha sung a lenglut gam ta, eiho Kuki hi Chin ahi poi tibou seh jong kum 10 val kisei a atam jon ahet them lou hi kagel leh kalung adong tai. Ihi ti peh u leh Burma a democracy ahung lhun jou teng koi nopsah le ma misoh a ium diu, iman gam diu ahi tai.

-(Lulun)

- ★ Meilhei te chu kipha lam tahin tui don tadi inkate tiin tin donsah le chun chomkhat na insungah nei lut sah in tikit intin lut sah kit le chun chom khat tou tadi in kate ti in tin tou sah kit le chun kijem tadi inge ti in in tin ase sei henge ti le chun achai na leh naji nu toh chom khat nei lup khom sah in ahin ti ding ahi. Hijeh a chu apat na pan tui jong peh lou ding, in sung a jong lutsah lou ding ahi.

-(Nekhholen) '